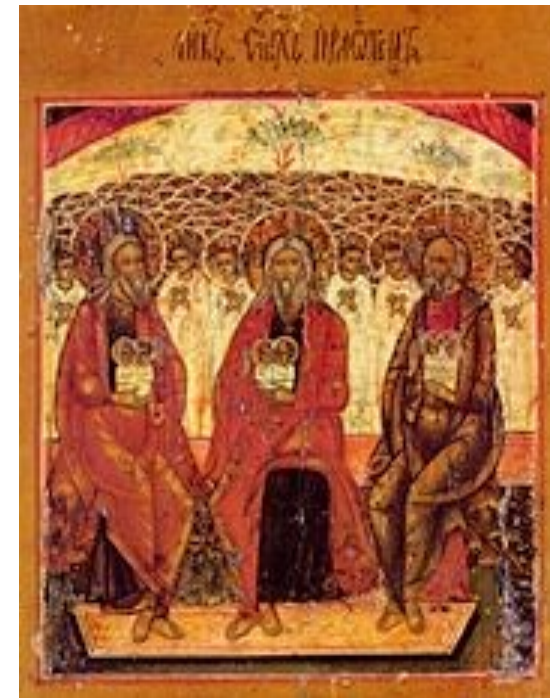


ST. VASILIOS GREEK ORTHODOX CHURCH

WWW.STVASILIOS.ORG

11th Sunday of Luke



DECEMBER 16, 2012

Pastor Fr. Christopher P. Foustoukos
Email: frchris@stvasilios.org
Parish President Mrs. Sophia Pappas
Stewardship Chairman Stephen S. Kalivas
Email: Steve@stvasilios.org
Pastoral Assistant Deacon Michael Fadel
Pastor Emeritus Fr. Andrew Demotses
Parish Nurse Sophia Grevelis, RN
Office Manager Irene Stephanides
Secretary Chrissa Pissios

Office: Tel: 978-531-0777 Fax: 978-538-9522
website: www.stvasilios.org

WINTER HOURS

Please note that winter hours
for Church Services will
begin on Sunday, September 9, 2012

Orthros - Greek 8:00 a.m.
1st Divine Liturgy - English 9:00am
2nd Divine Liturgy - Greek & English 10:30 am
Office Hours 9 am - 5 pm

ΧΕΙΜΕΡΙΝΕΣ ΩΡΕΣ

Οι χειμερινές ώρες θα αρχίσουν
την Κυριακή, 9η Σεπτεμβρίου 2012.

1^η Θεία Λειτουργία-Αγγλικά 9:00 π.μ.
2^η Θεία Λειτουργία
Ελληνικά και Αγγλικά 10:30 π.μ.
Ωρες γραφείου 9 π.μ. - 5 μ.μ.

2012 DATES TO REMEMBER

TODAY CHRISTMAS PAGEANT

CHRISTMAS COMMUNITY BREAKFAST
SUNDAY, DECEMBER 23

CHRISTMAS PAGEANT

The annual Christmas Pageant will be
held on December 16th in the church im-
mediately following the first Divine Lit-
urgy. Everyone is encourage to come and
watch and join in the singing of Christ-
mas carols.

WEEKDAY SERVICES

St. Dionysios
Monday, December 17th
8:00 a.m. Orthros
9:00 a.m. Divine Liturgy

Christmas Eve Liturgy
Monday, December 24th
Divine Liturgy 6:00 pm

Christmas Day Liturgy
Tuesday, December 25th
8:00 a.m. Orthros
9:00 a.m. Divine Liturgy

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

Άγιος Διονύσιος
Δευτέρα, 17^η Δεκεμβρίου
8:00 π.μ. Όρθρος
9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Παραμονή Χριστουγέννων
Δευτέρα, 24^η Δεκεμβρίου
Θεία Λειτουργία στις 6:00 μ.μ.

Γέννησις του Ιησού Χριστού
Τρίτη, 25^η Δεκεμβρίου
8:00 π.μ. Όρθρος
9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Sunday, December 16, 2012
Hymns Following the Gospel (Small Entrance)

Apolytikion

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord by His Might, has created a Dominion. He has conquered death by death, and become the first-born of the dead. He has delivered us from the depths of Hades, and has granted the world great mercy.

Apolytikion

You justified the forefathers in faith, and through them betrothed yourself, aforetime, to the Church taken from out of the Gentiles. The saints boast in glory. For from their seed, there exists a noble crop, who is she who without seed has given You birth. By their intercessions, O Christ our God, save our souls.

Apolytikion for St. Vasilios

Your message was carried throughout the world. As it received your mighty word, By which you divinely made manifest And clarified the nature of existing things You set in order the customs of men, You who are royal priesthood! Holy Father, intercede with Christ our God To grant us His great mercy.

Kontakion

In this day the Virgin cometh to a cave to give birth to God the Word ineffable, Who was before all the ages. Dance for joy, O earth, on hearing the gladsome tidings; with the Angels and the shepherds now glorify Him Who is willing to be gazed on as a young Child Who before the ages is God.

Απολυτίκιον

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια,
ἀγαλλιásθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε
κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος,
ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον,
πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ
κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ
παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Απολυτίκιον

Ἐν πίστει τοὺς Προπάτορας
ἐδικαίωσας, τὴν ἐξ Ἐθνῶν δι' αὐτῶν
προμνηστευσάμενος Ἐκκλησίαν.
Καυχῶνται ἐν δόξῃ οἱ Ἅγιοι, ὅτι ἐκ
σπέρματος αὐτῶν, ὑπάρχει καρπός
εὐκλεῆς, ἡ ἀσπόρως τεκουσά σε. Ταῖς
αὐτῶν ἰκεσίαις, Χριστὲ ὁ Θεός, σώσον
τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Απολυτίκιον του Αγίου Βασιλείου

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος σου,
ὡς δεξαμένην τὸν λόγον σου, Δι' οὐ θεῶ
πρεπῶς ἐδογματίσας, Τὴν φύσιν τῶν
ὄντων ἐτράνωσας. Τὰ τῶν ἀνθρώπων ἦθη
κατεκόσμησας, Βασιλείον ιεράτευμα.
Πάτερ ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν κέτευε
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον

Ἡ Παρθένος σήμερον, τοῦ προαιώνιου
Λογον, ἐν Σπηλαίῳ ἐρχεται, ἀποτεκεῖν
ἀπορρήτως. Χόρευε, ἡ οἰκουμένη
ἀκουτισθείσα δόξασον, μετὰ Ἀγγέλων
καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆ
ναι, παιδίον νέον, τοῦ πρό αἰώνων Θεόν

Family Winter Camp—Families! Join us for a weekend-long opportunity for families and people of all ages to share in the camp experience together, strengthening their relationship with God and with each other. All ages are welcome. Campers under 18 years of age must be accompanied by an adult. **Dates: March 1-3, 201**



GOYA Winter Camp offers a long weekend of fun and fellowship at the St. Methodios Faith and Heritage Center in Contoocook, NH for campers ages 12-18. **Dates: February 15-18, 2013**

For more information or questions regarding financial aid please call the church office and speak with Fr. Chris.

CHRISTMAS COMMUNITY BREAKFAST

Continuing a yearly tradition, our community will gather together once again for the Christmas Community on Sunday, December 23rd immediately following the 1st Divine Liturgy. On that day, the Divine Liturgy will begin at 8:30 a.m. Please complete the form below and return it to the Church Office no later than Monday, December 17th. The cost is \$5 per person

Detach and return this form to:

St. Vasilios Greek Orthodox Church
5 Paleologos Street
Peabody, MA 01960

Your Name: _____

Your Tel: _____

Address: _____

No. Attending at \$5 each: _____ Amt Enclosed \$ _____

Please make checks payable to: St. Vasilios

PTA COFFEE HOUR: Please join us for coffee hour today immediately following the first Divine Liturgy in the Educational Center.

Bell Tower Donation From the Community Credit Union

It is with great pleasure that I announce the Community Credit Union's support of our Bell Tower Project. The Community Credit Union just announced a matching contribution up to \$30,000 for every pledge that is made by a parishioner who is a member of the Community Credit Union. If you are a member of the Community Credit Union and you make a pledge to the Bell Tower Fund, the Community Credit Union will match your pledge up to a total maximum of \$30,000. To become a member of the Community Credit Union all that is required is to open an account. This is a wonderful opportunity that should not be missed. Please call the Community Credit Union for more details about becoming a member.

On behalf of the St. Vasilios community, I would like to thank Nick Sarantopoulos and the entire Board of Trustees of the Community Credit Union for their extraordinary generosity.

Sincerely,
Sophia Nanis-Pappas, Parish Council President



GOYA BOYS AND GIRLS BASKETBALL

We are looking for boys and girls grades 8 to 12 to play in the inter-church Metropolitan Basketball League. Games are held Sunday afternoons/early evenings. Come have some fun and represent St Vasilios, the defending champions of the league!!! If you are interested please contact:

Girls coach: Steve Stefanopoulos 978-979-3172 sstefanopoulos@papaginos.com

Boys Coach: Steve Stephanides Cell 978-968-5348 Home 978 744-8531

Games for Sunday 12/16

4:00 pm Arlington vs. Peabody (boys) 5:00 pm Arlington vs. Peabody (girls)

Games for Sunday 12/23

6:00 pm Roslindale vs. Peabody (boys) 7:00 pm Roslindale vs. Peabody (girls)

Games for Sunday 12/30

6:00 pm Peabody (girls) vs. Watertown 7:00 pm Peabody (boys) vs. Watertown

OPERATION TROOP SUPPORT

The 7th and 8th Grade Church School will dedicate their Giving Tree to "Operation Troop Support". The tree will be set up in the foyer of the Educational Center. Please select an ornament and return a new, unwrapped gift to the designated bins. Gifts will be collected until December 30, 2012. Thank you for your support!

PHILOPTOCHOS BLANKET DRIVE

The Philoptochos will be collecting NEW blankets from now until December 23, 2012. We would like to make a difference to those less fortunate by keeping them warm this winter. If you can help us, Please drop off your new blanket at the church office or in the hall entrance next to the Christmas tree. Thank you for supporting our mission of giving.

Prokeimenon. Mode 4.

Psalm 103.24,1

O Lord, how manifold are your works.

You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

St. Paul's Letter to the Colossians 3:4-11

BRETHREN, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away; anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Πρὸς Κολοσσαεῖς 3:4-11

Προκείμενον. Ἦχος δ.

ΨΑΛΜΟΙ 103.24,1

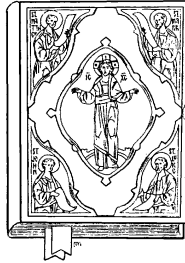
Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον.

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακῆν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας· Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργὴν, θυμὸν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔστι Ἕλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δούλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν παῖσιν Χριστός.

11th Sunday of Luke
The Gospel of Luke 14:16-24; Matthew 22:14

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"



Κατὰ Λουκᾶν 14.16-24, Matt

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπος τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς· καὶ ἀπέστειλε τὸν δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δούλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ· ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ὀύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δούλος· κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί. καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δούλον· ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκος μου. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεται μου τοῦ δεῖπνου. Πολλοὶ γὰρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

PLEASE PRAY FOR: Brenda, Helen, James, Justin, Connie, Michael, Alana, Edward, James, Richard, Anna, Mary, Caitlin, Lexi, Harry, Dan, Christina, Georgia, Serena, Damon, Terry, Christine, Stephen, James, Susan, Cynthia, Richard. If you wish to add or remove a name from the list, please call the Church Office.

CEMETERY VISITS: Due to the number of sacraments, 40 day blessings and memorials on Sundays it is difficult to make unscheduled cemetery visits on Sundays after liturgy. If you would like a Trisagion at the graveside you are **kindly asked to make an appointment during the week by calling the church office.**

WELCOME TO OUR VISITORS!

Everyone is welcome in the Orthodox Church and may receive the blessed bread (*antidoron*) at the conclusion of the Divine Liturgy. Sadly, the divisions in the church prompt us all to work towards reunited Christianity. The culmination of this reunion will be the ability of all Christians to receive the Eucharist together. Until that blessed day arrives, Orthodox Christians who are in good sacramental order are only permitted to receive Holy Communion in the Orthodox Church. If you have any questions or concerns please speak with Father Chris.

HOSPITAL VISITS

Salem Hospital is making a change in order to be in compliance with new privacy laws. This change will mean that we will **no** longer receive the list of Orthodox patients in the hospital. So, if you or a loved one will be in the hospital please call the church office so that we can pay you a pastoral visit. This change will also affect Beverly Hospital as well. Also, families of people in nursing home please call the church office so that their names will be included on the list of residents.

MEMORIALS: We commemorate today the blessed memory of the following Members of our parish who have fallen asleep in the Lord:

Trisagia	
2 yr	William D. Fletcher
3 yr	Mary Palassis
6 yr	Argero Pleicones
12 yr	Mike Pleicones
12 yr	Charles Tranos

FINANCIAL UPDATE

The following donations were received on December 9, 2012.

Trays	\$ 573
Candles	\$ 481

COFFE HOUR VOLUNTEERS NEEDED

The success of our Sunday coffee hour depends on volunteers. Volunteers are needed for Sunday, Dec 23rd during the Community Breakfast as well as for the months of February and March, 2013.

Please contact Helen Papadopoulos by phone at 978-740-2991 or by email at george65pap@aol.com.